



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года ● http://narodnoeslovo.uz ● e-mail: info@narodnoeslovo.uz ● 8 января 2014 года, № 5 (5905)

Среда

14 ЯНВАРЯ — ДЕНЬ ЗАЩИТНИКОВ РОДИНЫ

## Служить Отчизне — почетное призвание

БЛАГОДАРЯ постоянному вниманию Президента страны Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами Узбекистана Ислама Каримова в нашей стране создана мобильная современная армия, способная надежно охранять мир и спокойствие народа, и поставлен прочный заслон транснациональной преступности.

В обеспечении безопасности и территориальной целостности республики, защите национальных интересов особую роль играют пограничные войска Службы национальной безопасности Узбекистана. Охрана священных рубежей Родины возлагает на пограничников большую ответственность. Поэтому в их рядах служат физически крепкие, интеллектуально развитые и духовно зрелые, преданные своему долгу парни, способные обеспечить мир и спокойствие в стране.



Фото М. Кодирова, УзА

В их нелегкой службе большое значение имеет социальная поддержка, осуществляющаяся со стороны государства, создание всех необходимых условий для повышения профессиональных навыков и

мастерства. В частности, реализуется Государственная программа обеспечения жильем военнослу-

жащих и их семейств, рассчитанная до 2015 года, создана система льгот, причем не только для военнослужащих по контракту, но и проходящих

срочную военную службу.

2

### ЭКСПРЕСС-ОПРОС

## Благородная профессия и большая школа жизни

НАКАНУНЕ 14 января — Дня защитников Родины корреспондент УзА побеседовала с нашими соотечественниками, посвятившими свою жизнь обеспечению спокойствия и безопасности страны и народа, а также членами их семей.

Подполковник Максуд ТУРАЕВ, заведующий кафедрой Ташкентского высшего общевойскового командного училища:

— В мире много профессий, но самая лучшая и благородная из них — защитник Родины. Ведь военнослужащие стоят на страже всей страны и народа, охраняют мир и спокойствие.

В результате последовательных реформ, осуществляемых под руководством Президента Ислама Каримова в Вооруженных Силах нашей

страны, все более повышается авторитет военной службы, интерес к ней младежи. На воинскую службу отбираются мужественные, отважные, физически и духовно зрелые парни, обладающие широким мировоззрением и высоким интеллектуальным потенциалом.

В нашем училище готовятся высококвалифицированные кадры для нашей национальной армии. Здесь курсанты глубоко и всесторонне изучают военное дело,

повышают свои теоретические знания и практические навыки.

Я горжусь тем, что также вношу свой вклад в такое благородное дело, как подготовка защитников Родины.

Бахтиёр ШЕРБЕКОВ, рядовой запаса:

— В 2012 году прошел службу в мобилизационном призывающем резерве. Во время прохождения военной службы научился берегать и защищать Родину, ценить мирную и спокойную жизнь. Повысил свои общественно-политические знания, расширилось мое мировоззрение. Регулярно занимался спортом, укрепил свое здоровье. Полученные во время военной службы знания, навыки и опыт обязательно

пригодятся мне в жизни. Сегодня в нашей стране такой части удостаиваются тысячи, сотни тысяч молодых парней. Мы, молодежь, должны ценить создаваемые для нас условия и возможности, эффективно пользоваться ими.

Фарангиз ГУЛЯМОВА, врач:

— Мой супруг — военный. Очень горжусь этим. Всегда стараюсь поддерживать его в этой весьма ответственной работе.

День защитников Родины каждый год празднуется в нашей семье с большой радостью. В этот день я и дети поздравляем супруга с праздником. Мои сыновья тоже хотят стать военными,

как и их отец.

2

### КУРСОМ РЕФОРМ

## Результаты финансовой поддержки

УДЕЛЯЕМОЕ под руководством Президента нашей страны особое внимание повышению экономического потенциала регионов путем модернизации производства и привлечения инвестиций дает свои высокие результаты. В частности, в 2013 году в Ферганской области было реализовано более 400 проектов, созданы тысячи новых рабочих мест.

В городе Маргилане в сферах легкой промышленности, производства обуви, продовольственной промышленности было реализовано 38 проектов, образовано 667 новых рабочих мест. В целях финансовой поддержки семейного предпринимательства коммерческими банками выделены кредитные средства в размере более 12 миллиардов сумов.

Принимаются необходимые меры по поддержке и стиму-

лизованию отечественных производителей, повышению конкурентоспособности производимой ими продукции на внешнем и внутреннем рынке. Проведена весомая работа также по развитию производства путем его расширения и модернизации, вложение инвестиций в недействующие предприятия и предприятия-банкроты.

2

### ДЕЛОВАЯ СРЕДА

## Выбор на пользу всем

БЛАГОПОЛУЧИЕ семьи, да и всего общества невозможно без активного участия женщин, олицетворяющих любовь и милосердие. Слова главы государства, прозвучавшие в докладе на торжественном собрании, посвященном 21-й годовщине Конституции Республики Узбекистан, находят свое подтверждение в нашей жизни каждый день.

С каждым годом женщины Узбекистана активнее проявляют себя в разных сферах деятельности. Во многом этому способствует прочная правовая основа, направленная на обеспечение полноценного участия женской половины населения в общественно-политической, социально-экономической, культурной жизни республики, повышение роли и статуса женщин в обществе. Реализуется комплекс мер по охране материнства и детства, формированию здоровой семьи, развитию женского и семейного

спорта, пропаганде здорового образа жизни. Разрабатываются программы по обеспечению занятости женщин, улучшению условий их труда и образования, особенно в сельской местности, вовлечению их в предпринимательскую деятельность.

В осуществлении поставленных задач объединены усилия общественных организаций, органов местной власти, банковских учреждений. Так, только в прошедшем году в целях широкого вовлечения женщин в предпринимательскую

деятельность и их поддержки коммерческими банками выделены кредиты более чем на 117 миллиардов сумов. В частности, Центральным банком республики разработаны программы по упрощению процессов выдачи микрокредитов, осуществляется контроль за предоставлением коммерческими банками необходимых средств, обеспечением льгот и преференций женщинам и молодежи страны.

Только за десять месяцев 2013 года коммерческими банками выдано льготных микрокредитов в размере 587,6 миллиарда сумов, что на 43,3 процента больше, чем в 2012 году, — отмечает заместитель начальника управления Центрального банка Отабек Азимов.

2

### Масштабная модернизация

позволила значительно увеличить объемы выпускаемой продукции ООО «Rasulov Gl» Янгиюльского района Ташкентской области. Ежегодно его коллектив намерен поставлять на рынок до двух тысяч дверей и оконных рам. Благодаря созданному в стране благоприятному деловому климату в столичной области в минувшем году введено в строй более 50 предприятий по выпуску строительных материалов.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

### СОТРУДНИЧЕСТВО

## Диалог культур в многовековой истории

В ВЕНЕ состоялся концерт узбекско-австрийской дружбы, организованный артистическим агентством «Холлендер-Каликс» при поддержке дипломатической миссии нашей страны.

Музыкальное искусство Узбекистана представила выпускница Ташкентской государственной консерватории, композитор и пианистка Нигора Махмудова, в настоящее время продолжающая обучение в Венской консерватории.

Художественный консультант агентства «Холлендер-Каликс» Адриан Холлендер добавил, что у Узбекистана и Австрии много общего, например, многовековая история и неповторимая культура.

У нас есть фонд для совместной плодотворной творческой работы, в частности, в области оперного вокального искусства, — считает он. — Ваша древняя и богатая на таланты земля вносит достойный вклад в развитие мирового культурного пространства.

Необходимо отметить, что в уходящем году узбекско-австрийское сотрудничество в данной сфере получило заметное развитие. Так, в работе III международного фестиваля оперного и балетного искусства «Тошкент баҳори» принял участие Ханс-Йохим Фрай — исполнительный директор холдинга «Liva-Linz», организатор таких крупных музыкальных фестивалей, как «Bruckner Haus», «Klang Wolke», «Posthof». На IX международном музыкальном фестивале «Шарк тароналари» выступил австрийский скрипачский дуэт «Catch-Pop String-Song», удостоившийся прозвания «Луччано Паваротти».

Как отметили участники и зрители, концерт прошел в теплой и дружественной атмосфере. Звуки музыки не оставили равнодушными никого из гостей, среди которых были деятели культуры и искусства, представители дипломатического корпуса и деловых кругов.

Как отметили участники и зрители, концерт прошел в теплой и дружественной атмосфере, характерной для взаимоотношений между Узбекистаном и Австрией.

Президент компании «Askin and Co», основатель австрийско-узбекского общества дружбы AUFS Херберт Лугбаэр рассказал, что уже многие годы сотрудничает с нашей страной, хорошо знает и высоко ценит ее традиции и богатую историю. Подобные мероприятия, по его мнению, помогают австрийской общественности ближе познакомиться с уникальным наследием узбекского народа.

Солистка Венской государственной оперы Элизабета Марин выразила благодарность за приглашение выступить на творческом вечере, связанном с Узбекистаном, родиной многих оперных певцов. Каэт Потего, которая исполнила арии «Ойхон из произведения «Проделки Майсары» композитора С. Юдакова.

Кроме того, солисты ГАБТА имени Алишера Навои завоевали прозванные места на престижном международном конкурсе певцов-исполнителей итальянской оперы «Competizione dell'Opera», прошедшем в австрийском городе Линц.

ИА «Жахон».



8 января 2014 года

ГОД ЗДОРОВОГО РЕБЕНКА

## Театр истинных чувств

**ЗАБОТА** о воспитании гармонично развитого поколения — приоритет государственної политики Узбекистана. Объявление наступившего года Годом здорового ребенка стало еще одним тому подтверждением, придав новый импульс осуществлявшим в стране преобразованиям во благо детей, будущего нашей Родины.

Сегодня юное поколение ощущает всестороннюю поддержку и огромную заботу государства. Для его физического и духовного развития в стране созданы все условия. Окруженные любовью и вниманием девочки и мальчики получили возможность проявлять свои способности.

Особая роль в духовном воспитании детей отведена искусству. На выступление добродетельных качеств у подрастающего поколения ориентированы театры, где герои постановок становятся примером для подражания, помогая сформировать у детей понятия, позволяющие отличать хорошее от плохого, добро от зла, ценить преданность и ответственность.

### Реклама и объявления

**ВЕСЫ**  
от 0,0001 г до 250 т

**Micros**  
Официальный партнер в Узбекистане  
**CAS**  
Corporation (Южная Корея)

**МАССА-К**  
Акционерное общество  
B1-15 «Саша»  
детские  
по цене  
1 190 000 сумов

[www.micros.uz](http://www.micros.uz),  
e-mail: [scales@ucd.uz](mailto:scales@ucd.uz),  
[micros@ucd.uz](mailto:micros@ucd.uz)



## С Новым годом!

От всей души поздравляем жителей Узбекистана с наступившим Новым годом!

Пусть 2014 год принесет вам процветание, радость, счастье, много приятных событий и счастливых моментов.

В наступившем году искренне желаем всем крепкого здоровья, благополучия, дальнейшего роста, удачи и исполнения самых заветных желаний!

Руководство и коллектива  
ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан  
Оперейтинг Компани»

**ЛУКОЙЛ**  
НЕФТИНАЯ КОМПАНИЯ

# СОЦИУМ

# 3

### Информация

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов, принятых министерствами, государственными комитетами и ведомствами с 21 по 30 декабря 2013 года

1. Постановление Министерства внутренних дел, Министерства юстиции и адвокатского спортивного образования, Государственного центра тестирования при Кабинете Министров Республики Узбекистан от 9 декабря 2013 года № 39, 55/КК-33/КК «О внесении изменения в Положение о порядке составления тестовых вопросов для оценки знаний учеников образовательных учреждений, занимающихся подготовкой и переподготовкой водителей автомобильного и речного транспорта».

— Зарегистрировано 23.12.2013 г., регистрационный № 2540 (вступило в силу с 30.12.2013 г.).

2. Постановление Комитета по управлению государственными реевыми при Кабинете Министров Республики Узбекистан от 26 ноября 2013 года № 20 «Об утверждении Инструкции о порядке поставки, приемки, хранения и отпуска промышленных товаров в первую группу».

— Зарегистрировано 23.12.2013 г., регистрационный № 1305-3 (вступило в силу с 30.12.2013 г.).

(Продолжение следует.)

Внешнее руководство предприятий и организаций!

### УПРАВЛЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ МВД РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

#### ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ НА ПОСТАВКУ ткани полуторстяной цвета морской волны.

Адрес: Республика Узбекистан, 100070, г. Ташкент, ул. Шота Руставели, тупик 1, дом 1.

Срок приема коммерческих предложений от претендентов на участие в тендерах торги — в течение 31 дня со дня опубликования объявления.

За справками обращаться ежедневно с 9.00 до 19.00 по телефонам:  
8 10 998 (371) 255-75-12, 281-43-72, 255-83-00.  
Факс 8 10 998 (371) 281-43-73.

2125A/1225

### Приглашение принять участие в торцах без предварительной квалификации УЗБЕКИСТАН РЕКОНСТРУКЦИЯ НАСОСНЫХ СТАНЦИЙ «НАВОИ» И «УЧКАРА»

Финансирующие стороны — банк «Натиксис» согласно Финансовому протоколу от 15 декабря 2009 года и Соглашения о Ссуде от 7 января 2011 года.

Название контракта —

Закупка оборудования для реконструкции насосных станций «Навои» и «Учкара» в Навоийской области.

Республика Узбекистан получила заем от банка «Натиксис» (правительство Франции) для реализации проекта «Реконструкция насосных станций «Навои» и Учкара» и намеревается использовать часть средств этого займа для финансирования платежей по контракту «Закупка оборудования для реконструкции насосных станций «Навои» и «Учкара».

ЦРП (Центр реализации проектов) при Министерстве сельского и водного хозяйства наступающим приглашает представить запечатанные конкурсные предложения от участников торгов на реконструкцию двух насосных станций «Навои» и «Учкара», которые включают: закупку, установку, монтаж, пуско-наладку, обучение обслуживающего персонала и ввод в эксплуатацию всего гидравлического и электрического оборудования (насосы, электродвигатели, электрические ячейки, клапаны, затворы, системы заполнения и трубы внутри здания насосной станции) общей производительностью для насосной станции «Навои» 19 м<sup>3</sup>/с и 4,25 м<sup>3</sup>/с для насосной станции «Учкара».

Насосные станции «Навои» и «Учкара» расположены в Навоийской области. Насосная станция «Навои» находится в Кзылтепинском районе и насосная станция «Учкара» рядом с поселком Чагатай. Обе насосные станции расположены вблизи дороги с твердым покрытием, без ограничений к доступу грузовых машин и тяжелого транспорта. Для проведения работ параллельно на обеих насосных станциях период строительства был определен в 2 года, подача воды в периоды орошения обеспечивается, общее время приостановки насосных станций составляет 4 месяца (с ноября по февраль). Участник тендера должен продемонстрировать минимальный средний годовой оборот 10 млн. долл. (десять миллионов долларов), участие в качестве подрядчика как минимум в двух контрактах в течение последних 10 лет, которые были успешно завершены и которые схожи с требуемыми услугами по каждому из следующих двух основных видов деятельности:

- а) закупка и установка насосно-силового оборудования по насосным станциям;
- б) обучение обслуживающего персонала.

Ходство должно быть основано на физическом размере и сложности контрактов. Также участник торгов должен иметь наличие соответствующих навыков у сотрудников в области насосных систем, электричества и гидромеханических работ.

#### Детали финансирования, извлеченные из финансового протокола:

«Правительство Французской Республики предоставляет правительству Республики Узбекистан льготный кредит, предназначенный для реабилитации ирригационных насосных станций «Навои» и «Учкара». Данный проект, приоритетный для экономического развития Республики Узбекистан, будет финансироваться совместно с правительством Республики Узбекистан.

Данное финансовое содействие в виде правительственный займа Франции на сумму не более 15 000 000 (пятнадцать миллионов) евро в целях реализации вышеуказанного проекта финансирует:

- закупку во Франции французских товаров и услуг;
- закупку узбекских или иностранных товаров

и услуг в пределах 15% от предоставленного льготного кредита и при ответственности за исполнение контрактов французских поставщиков. При одинаковых характеристиках узбекских и иностранных товаров и услуг приоритет будет отдаваться узбекским товарам и услугам.

Местное финансирование будет предоставлено правительством Республики Узбекистан в дополнение к займу французского правительства для финансирования части строительно-монтажных работ и некоторых других мероприятий в целях должного осуществления проекта.

Торги будут проводиться в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и являются открытыми для всех французских участников торгов с соответствующими вышеуказанными критериями.

Заинтересованные правоочередные участники торгов могут получить дополнительную информацию от Центра реализации проектов при Министерстве сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан (МСВХ).

Абдуразак Хужабеков, директор ЦРП, e-mail: cpi@qsvx.uz, телефоны: (998-71) 241-34-20, 241-23-53 — ознакомиться с тендера документацией в рабочее время с 9.00 до 17.00 (местного времени) по нижеуказанному адресу.

Полный комплект документации для торгов на английском и русском языках может быть приобретен заинтересованными правоочередными участниками торгов по представлению письменного заявления по нижеуказанному адресу и после оплаты безвозвратного платежа на сумму 300 долларов США (триста долларов США), не включая цену доставки. Способ оплаты — банковский перевод на нижеуказанный счет. Документы можно получить по почте или по нижеуказанному адресу.

Конкурсные предложения должны быть доставлены до 10 февраля 2014 года по нижеуказанному адресу до 16.00 (местного времени). Электронные торги не допускаются. Конкурсные предложения, полученные позже этого срока, будут отклонены. Тендера предложения будут публично вскрыты в присутствии участников торгов, назначенных представителей, и всех, кто пожелает присутствовать по нижеуказанному адресу в день подачи тендера предложений в 16.30 (местного времени).

Все тендера предложения должны сопровождаться залоговым обеспечением в размере 135 000 (ста тридцати пяти тысяч) евро.

#### Банковские реквизиты:

р/с 20120840004939871001,  
ОАК «Туронбанк»,  
МФО 00446.

Адрес: Узбекистан, 100011, г. Ташкент,  
ул. Абая, 4А.

СВИФТ — TUROUZ22.

By нижеуказанным адресом является:

ЦРП, Министерство сельского и водного хозяйства, внимание Абдуразака Хужабекова, директора ЦРП, Республика Узбекистан, 100004, г. Ташкент, ул. Навои, 4.

Телефоны: (998-71) 241-34-20, 241-23-53.  
Факс (998-71) 241-91-35.

E-mail: cpi@qsvx.uz

25A/8

**QIZILQUM sement**

Коллектив  
**ОАО «Кизилкумцемент»**  
искренне поздравляет  
народ Узбекистана

**с Новым  
2014 годом!**

Желаю всем мира и добра, здоровья и счастья,  
семейного благополучия, больших успехов.  
Пусть наши дома не покидает добро и любовь,  
изобилие и достаток.  
Пусть будет вечным счастье на нашей земле!

2014

**УЗБЕКНЕФТЕГАЗ**  
Коллектив  
**НХК «Узбекнефтегаз»**  
поздравляет  
соотечественников  
с Новым  
**2014**  
годом!

Пусть наступивший год станет еще одной значимой вехой на пути динамичного развития нашего государства!  
Счастья, мира и стабильности родному Узбекистану!  
Здоровья, достатка и удачи нашему трудолюбивому и созидательному народу!

**С Новым годом!**

**УЗВИНОСАНОАТ-ХОЛДИНГ**

Коллектив компании  
**«УЗВИНОСАНОАТ-ХОЛДИНГ»**

искренне поздравляет  
узбекистанцев

**с Новым 2014 годом!**

Желаю всем мира и добра,  
здравья и счастья,  
достатка и благополучия каждой семье,  
больших успехов в созидательном труде!  
С праздником, дорогие друзья!

Вниманию руководителей предприятий и организаций!

**УПРАВЛЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ МВД РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОВЕДЕНИИ ТЕНДЕРНАЯ НА ПОСТАВКУ

белья теплого трикотажного цвета морской волны, маек трикотажных цвета морской волны, маек трикотажных белого цвета, фуфайки трикотажных цвета морской волны, маек трикотажных голубого цвета, сапог кирзовых, ботинок утепленных, полуботинок форменных, джемперов цвета морской волны, боевой одежды пожарного (с перчатками специальными), шевронов цвета морской волны «II», шевронов цвета морской волны «QQ», шевронов камуфлированных расцветки «тень» «II», шевронов камуфлированных расцветки «тень» «QQ», курсовок (5-й год обучения), кокард золотистого цвета для милиции, кокард цвета хаки для рядового состава, кокард цвета хаки для офицерского состава, звездочек 20 мм золотистого цвета, звездочек 13 мм золотистого цвета, звездочек 20 мм цвета хаки, звездочек 13 мм цвета хаки, металлических пластин 10x45 мм, металлических пластин 20x45 мм, пуговиц 14 мм латунных, эмблем общевойсковых, одяг полуշерстяных, матрацев ватных, подушек ватных, ткань подкладочной.

Адрес: Республика Узбекистан, 100070, г. Ташкент, ул. Шота Руставели, тупик 1, дом 1.

Срок приема коммерческих предложений от претендентов на участие в тендевых торгах – в течение 31 дня со дня опубликования объявления.

За справками обращаться ежедневно с 9.00 до 19.00 по телефонам: 8 10 998 (371) 255-75-12, 281-43-72, 255-83-00. Факс 8 10 998 (371) 281-43-73.

**Халқ сўзи**  
**Народное слово**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.  
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-131.

Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 35 924. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической  
акционерной компании «Шарк»,  
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.



По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права – 236-29-89. По вопросам экономики – 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта – 233-95-01. Реклама – 232-11-15. Секретариат – 233-28-49. Канцелярия – 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.  
За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: http://narodnoeslovo.uz  
e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор  
Дежурный корректор  
Л. КУЧЕРЕНКО  
Д. РАУПОВА  
Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итог по УзА: 21.00 Подписано в 21.30